

电子书时代：

小说被迫提速，作家连连叫苦

含唐

一年出版一部小说，这是美国出版行业里小说作家多年来约定俗成的写作进度。特别是在读者群体较大的悬疑、惊悚和爱情小说出版领域，这样的产量通常足以满足市场需求。但在这个电子书逐渐盛行的时代，书籍出版的进度已被加快。近日，一项有关美国出版市场的统计资料显示，一位作家需将目前的产量提高至少一倍，才有可能满足出版商和读者的要求。

作家被迫提高产量

现如今，许多读者习惯于下载电子书阅读，这种快捷的阅读方式使得目前的书籍产量已无法满足读者需求。此外，在网络时代，电视节目刚播完就能在网上收看，一些电影尚未下映就可以在家中通过网络下载，这使读者更加容易被其他娱乐方式吸引。美国出版商认为，在这种情况下，如果一名作家一年仅仅出版一本书而没有任何额外的“动作”，是绝对不够的。由于担心读者被抢走，出版商极力鼓动作家加快写

作进度。他们认为，作家的名字曝光越多就越容易出名，这样更利于书籍销售。同时，社交媒体的大量运用，也使读者对与喜欢的作家互动有了更高期待。如果能在作家的博客、微博上看到更多写作内容，读者会更满足。

许多作家担心，如果自己的名字在书籍市场上长期缺失，他们将被读者迅速遗忘。“过去，一年出版一部小说已经很了不起了，这足以让你在市场上占有一席之地。”美国惊悚小说畅销作家丽莎·斯科特莱恩说，“但现在，文化市场的需求变得十分巨大，你不得不跟着这种趋势走。”目前，斯科特莱恩已将作品的年产量从一本增至两本，为此，她设置了一个严格的写作进程表：一天写2000字，一周7天不间断地写作，通常从早上9点一直忙到深夜。

一些作家的日益高产，给同行带来了不少影响。美国惊悚推理小说家詹姆斯·帕特森是世界知名的畅销书作家，其作品数次登上《纽约时报》畅销书排行榜榜首。去年，帕特森出版了12本书，

其中一些是与人合写。今年，他计划出版13本书。英国企鹅出版集团达顿出版社的布莱恩·塔尔特指出：“许多出版商和作家看到帕特森的作品数量就会想，‘我也许没办法一年出版十几本书，但希望通过增长作品产量来增加读者数量。’”

中短篇作品需求猛增

如果没有足够多的大部头著作投向市场，那么为自己即将出版的小说创作中短篇“番外故事”也是一种营销手段。通过这种只在网络发售的小说，为即将出版的长篇著作宣传预热，已成为逐渐流行的市场策略。英国惊悚小说家李·查得去年8月出版了第一部网络中篇小说，为他著名的惊悚小说系列《杰克·里切尔》主人公创作了少年时期冒险故事的“番外篇”。问世几周后，其最新的长篇小说就出版了。在出版商建议下，李·查得计划于今年夏天再在网络上出版一部新的中篇小说。“现在每个人的工作量都比以

前大。”李·查得说，“我们都在以更快的速度奔跑，只是为了能够留在原地。”

圣马丁联合出版商詹妮弗·恩德林说，通过与多位作家合作，他们发现，在一部精装书出版前发表中短篇故事，的确能够有效吸引新读者。这些读者往往愿意花0.99美元购买一则短篇小说，但舍不得购买14美元的长篇电子书或者26美元的精装书。而如果被用作预热的“番外故事”吸引，他们都有可能成为正式出版的小说的购买者。恩德林表示，这种营销手段已经让许多小说作家作品的预售额得到提高，甚至带动了作家其他小说的销量。因为在电子书时代，搜寻作品资源变得十分容易。正是因此，出版商对低价的中短篇小说的需求越来越大——“我们经常对作者说：‘再来一篇0.99美元的小故事如何？’”

贪快求多带来连连困扰

然而，一些作家表示，为出版社撰写仅供网络发售的中短篇故事，增加的收入十分有限。他们

通常花费数周甚至数月来写这些故事，而定价只在0.99美元至1.99美元之间。尽管他们认识到这是目前书籍市场销售策略必须采取的营销手段，但还是感觉十分疲劳。美国惊悚小说畅销作家斯蒂夫·巴里也会在书籍出版的间隔期创作一些中短篇故事，他说：“我有时候觉得很生气，这些工作的确会消耗你的精力。作为一个作家，你并不想依靠作品的产量来定义自己的价值。”

一些作家指出，像以前那样潜心创作一部作品，然后依靠好评在10年间创造销量，在电子书时代已是一种可望而不可及的状态。他们认为，目前这种形势不利于作家创作精品，而会陷入贪快求多、急功近利的怪圈中。

出版商则认为，像《麦田守望者》作者塞林格那样孤僻、神秘、过着隐居生活的作家，在网络时代是行不通的。“尤其是社交媒体出现后，作家必须不断地与粉丝交流互动，这是以前从没有过的现象。”威廉·莫罗出版社的利亚特·斯特里克指出，“更多的媒体曝光对卖出作品很有帮助。”



4月17日至26日，来自宁夏回族自治区的非遗传承人王淑萍在塞舌尔开设短训班，教授刺绣技艺。培训班由塞文化部、塞小企业联合会、中国驻塞使馆和毛里求斯中国文化中心联合举办，塞视觉艺术学校、小企业联合会、青年协会、安塞罗亚莱社区的50余名学员参加了培训。图为王淑萍老师在课堂上向塞舌尔学员传授中国刺绣技艺。

本报驻毛里求斯特约记者 王永健

中美文化交流：形势活跃，视野宽阔

本报特约记者 陈春梅

2009年美国总统奥巴马访华、2011年中国国家主席胡锦涛访美期间，两国领导人均强调要大力加强中美人文交流。为落实两国领导人所达成的共识，2010年5月，中国国务委员刘延东和美国国务卿希拉里·克林顿共同主持设立了“中美人文交流高层磋商机制”，为两国加强人文交流搭建了政策平台。中美人文交流和战略互信、经贸合作共同构成了新时期中美关系发展的三大支柱。

文化交流是中美人文交流的重要组成部分，在“中美人文交流高层磋商机制”框架下，经中美双方共同努力，近年来中美文化交流规模不断扩大，领域不断拓宽，呈现出前所未有的活跃局面和令人欣喜的发展前景。

官方合作搭建交流平台

中国文化部与美国总统人文艺术委员会、国家人文基金会、图书馆博物馆服务等联邦文化机构签署了合作文件，推动开展了一系列务实合作。

2008年和2010年，中国文化部与美国国家人文基金会合作，

先后举办了两届“中美文化论坛”，为两国文化学术界开展思想交流提供了平台。

根据中国文化部与美国图书馆博物馆服务署签署的合作谅解备忘录，“中美图书馆员专业交流”项目为中国3000余名图书馆员提供了与美国同行交流图书馆管理经验的机会。

品牌活动成为展示中国窗口

2011年9月，中国文化部与美国肯尼迪艺术中心合作，举办了以“中国——一个国家的艺术”为主题的中国文化系列活动。来自中央芭蕾舞团、北京人民艺术剧院、国家话剧院、北京昆剧院等单位的12个高水平艺术团组为美国观众奉献了17场精彩演出。“山水意园——中国当代公共艺术展”和“瓷都——景德镇当代瓷画展”两个展览在华盛顿展出。文化部部长蔡武在威尔逊中心发表了题为“中国文化与中国和平发展”的演讲，提出了以文化引导未来、用对话促进理解、将文化竞争导向和平、共同维护文化多样性、形成可持续发展的文明理念等以文化

促进中美关系发展的新主张。中国文化系列活动全面展示了中国传统文化及当代艺术成就，得到美国民众广泛关注和积极反响，肯尼迪艺术中心14场演出的1.2万张门票全部售罄，《华盛顿邮报》等美国主流媒体对活动进行了报道。

每年春节期间，在美国各主要城市举办的“欢乐春节”活动也受到美国民众的欢迎。纽约帝国大厦连续几年举办“春节橱窗展”；旧金山的“春节大巡游”和洛杉矶亨廷顿图书馆“春节庙会”深受当地民众喜爱；2012年1月，纽约爱乐乐团在林肯中心首次举办了由中国钢琴家郎朗、指挥家余隆参加的春节音乐会，获得极大成功……形形色色的中国文化活动成为美国人民了解、接触中国的极佳窗口。

文艺机构合作日益密切

随着文化交流的深入，中美文化艺术机构之间也纷纷展开交流，合作日益密切。如中国国家图书馆与美国国会图书馆合作实施“世界数字图书馆”项目；中国国家大剧院与肯尼迪艺术中

心、费城交响乐团等美国著名艺术机构签署了合作协议。这些合作作为中美人文交流磋商机制带来的众多积极成果之一，必将增强和巩固中美人民在文化等领域的关系。

文化产业合作方兴未艾

近年来，中美在演艺、游戏、动漫等文化产业领域的合作不断加强。迪士尼、梦工厂、倪德伦环球娱乐公司等美国著名文化企业已开始与中国同行开展合作。

与此同时，中国文化企业也将目光投向了海外。2009年天创公司收购了位于美国三大演艺中心之一——布兰森的白宫剧院，为自创功夫舞剧《功夫传奇》在美国驻场演出搭建了长期舞台，并完成了公司对文化产业出口的布局，打造了从出品人、制作人、供货商、演出商、代理商到剧院运营商等全方位

的完整产业链。《功夫传奇》在白宫剧院驻场演出，为中美两国人民的交流架设了一座桥梁。通过这座桥梁，中国人民能够学习和分享布兰森的成功经验，布兰森人民也更多地了解了中国人民

以来，已在近百个中国驻外机构和数百个网站进行了展览，受到热烈欢迎和广泛好评。4月27日，中共中央政治局常委李长春在印度尼西亚国家博物馆参观了展览；4月29日，“再生”摄影展在中国国家博物馆开幕，仅“五一”小长假期间，就有约4万名观众参观了展览。正如文化部部长蔡武所说，透过这些作品，人们欣喜地看到了一个安居乐业、幸福和谐、在昔日废墟上迅速成长的新四川，看到了一个公共文化设施建设有序推进、文化遗产保护全面深入、文化重建硕果累累的新四川，更由此感受到人类在团结中战胜自然灾害的精神力量和宝贵真情。

据悉，该展将在首都机场持续展出一个月。（焦波）

中国园林入驻卢瓦尔河谷

本报驻法国特约记者潘宁5月11日，第20届国际花园节在法国卢瓦尔河畔肖蒙庄园举办了开幕典礼。法国中央大区主席弗朗索瓦·伯诺、肖蒙庄园管理委员会主席弗朗索瓦·巴莱，以及10余名来自世界各地的青年园林艺术家等数百位嘉宾出席了活动。中国驻法国使馆公使衔参赞吕军应邀出席开幕式，并参观了本届花园节的园林设计作品。

自1992年创立以来，肖蒙庄园的国际花园节致力于通过展示新花种、新材料、新创意和新方法，为园林艺术注入活力，成为培养新一代风景设计师、建筑师、舞台设计师或园林设计师的重要平台。过去20年间，国际花园节创作了近500座风格各异的花园，已成为展示世界景观设计创作全景的盛大

活动。2012年，一块面积为1000平方米的新园正式启用，中国艺术家邱治平设计的中国园林《华庐》成为首批入驻新园的作品。该作品以陶渊明隐居山水作为创作灵感，方寸之间竹篱掩映、曲径通幽，每处景致均冠以“三益径”“折柳亭”“流畅曲水”等美名。此外，肖蒙庄园新园内还展示了中国著名建筑设计师、2012年普利兹克建筑奖获得者王澍的作品《停云》。两位中国设计师将中国文化的传统和精髓融合在他们的园林作品中，永久地留存在美丽的卢瓦尔河谷。肖蒙庄园总经理尚达尔·科乐·杜蒙对此次与中国设计师的携手合作感到荣幸，并向吕军表达了与中国园林艺术机构开展交流与合作的愿望。

丹麦驻华使馆办开放日

本报驻丹麦特约记者王立5月13日，丹麦王国驻华大使馆举办开放日活动。活动旨在向中国公众展示丹麦文化，加强两国人民的文化交流和相互了解。本次开放日活动包括观看丹麦自行车摄影展、参观大使馆邸、欣赏原汁原味的丹麦家具和工艺品等。此外，13家活跃在中国的丹麦公司集体亮相，通过展台展示他们的产品和服务。著名时装品牌ONLY还举办了以今夏流行趋势为主

题的时尚秀。当天，共有近2000名中国参观者走进丹麦驻华使馆，近距离感受童话王国的动人魅力。

丹麦是2012年欧盟轮值主席国。丹麦驻华大使裴德盛欢迎大家的到来，他说，使馆是丹麦在中国的一个缩影，很高兴看到这么多对丹麦文化感兴趣的朋友。据悉，5月上旬至6月下旬，欧盟驻华代表团以及欧盟各成员国驻华使馆将继续举办开放日活动，以加强中欧间的文化对话和民间交流。（任立）



本报驻德国特约记者何文波摄。德国听众凝神倾听中国古筝。

德国观众「游秦淮」

本报驻德国特约记者 苏菲

国人了解中国多样的文化，中国的美食各地有各地的特色，文化也是如此。”听完古筝的舒尔茨也兴致勃勃地赶来品尝小吃：“南京的凉糕太好吃了！”

作为中国五大戏曲之一的越剧演出，更成为本次开放日上的一大特色。来自南京越剧团的国家一级演员为德国观众倾情演出了《梁山伯与祝英台》、《刘姥姥进大观园》、《天上掉下个林妹妹》等经典剧目。来自德国的萨维迪斯卡夫妇在接受记者采访时说：“虽然我们不能听懂演员们唱的每句话，但是通过每段戏曲的介绍、演员们生动的表演和音乐的传递，我们完完全全被吸引住了，好像完全听懂了一样。”

为了更好地推广汉语教学，让更多的德国民众了解汉语，此次开放日安排了两堂特殊的汉语示范课——“汉语入门”。前来试听

的德国观众把阅览室挤得满满当当，中国文化中心的优秀汉语教师尹萌讲解深入浅出、趣味盎然，博得了大家的热烈欢迎。现场的德国“学生”卖力地模仿着老师所教授的内容，课堂中不时传来阵阵笑声。课程最后，大家还学唱了中文的《生日快乐》歌。下课后，许多人向工作人员索要汉语班介绍表，纷纷表示希望到中心来学习汉语。

除了丰富多样的文化节目，德国观众在当天还欣赏了“南京新貌”摄影图片展，购买到很多具有中国特色的工艺品，以及与中国相关的中德文书籍。开放日活动取得了巨大成功，据统计，截至当天下午，柏林中国文化中心已经迎来了300多名观众。



本报驻德国特约记者何文波摄。德国听众凝神倾听中国古筝。